

Manuel d'utilisation

Monoculaire thermique

SÉRIE CONDOR

V5.5.112 202409



Nous contacter

CONTENU

1	Vue d'ensemble	1
1.1	Brève description	1
1.2	Fonction	1
1.3	Apparence	1
2	Préparation	5
2.1	Installation de la batterie	5
2.1.1	Instructions concernant la pile et les batteries	5
2.1.2	Installation de la pile	5
2.2	Connexion par câble	6
2.3	Montage de la dragonne	7
2.4	Allumer/éteindre	8
2.5	Arrêt automatique de l'écran	9
2.6	Description du menu	10
2.7	Connexion à l'application	11
2.8	Modifier la bande du point d'accès	12
2.9	État du micrologiciel	13
2.9.1	Contrôle de l'état du micrologiciel	13
2.9.2	Mise à niveau de l'appareil	13
3	Paramètres d'image	15
3.1	Réglage du dioptre	15
3.2	Réglage de la mise au point	15
3.3	Réglage de la luminosité	16
3.4	Réglage le contraste	16
3.5	Réglage des nuances	16
3.6	Réglage de la netteté	17
3.7	Sélection de la scène	17
3.8	Définir les palettes	18
3.9	Ajuster le zoom numérique	20
3.10	Réglage du mode Image incrustée	20
3.11	Correction de champ plat	21
3.12	Correction de pixel défectueux	21
3.13	Zoom Pro	22
4	Mesure de distance au laser	23
5	Paramètres généraux	25
5.1	Régler l'OSD	25
5.2	Configuration du logo de marque	25
5.3	Prévention contre les dommages du capteur thermique	26
5.4	Capture et vidéo	26
5.4.1	Capter une image	26
5.4.2	Réglage audio	26
5.4.3	Enregistrer une vidéo	27
5.5	Suivi de point chaud	27
5.6	Exportation des fichiers	28
5.6.1	Exportation des fichiers à l'aide de HIKMICRO Sight	28

Manuel d'utilisation du monoculaire thermique

5.6.2	Exportation de fichiers sur un ordinateur	29
6	Paramètres système	31
6.1	Réglage de la date	31
6.2	Synchroniser l'heure	31
6.3	Réglage de la langue	32
6.4	Diffuser l'écran de l'appareil sur l'ordinateur	32
6.5	Sortie CVBS.....	33
6.6	Définir les unités de mesure	33
6.7	Enregistrer le journal de diagnostic.....	34
6.8	Affichage des informations sur l'appareil.....	34
6.9	Restaurer l'appareil	35
6.10	Réinitialiser l'appareil	35
7	Foire aux questions	36
7.1	Pourquoi l'indicateur de charge clignote-t-il de manière incorrecte ?	36
7.2	Pourquoi le voyant d'alimentation est-il éteint ?.....	36
7.3	L'image est floue, comment puis-je la corriger ?.....	36
7.4	La capture ou l'enregistrement ne fonctionne pas. Quel est le problème ?	36
7.5	Pourquoi l'ordinateur ne détecte-t-il pas l'appareil ?	36

1 Vue d'ensemble

1.1 Brève description

Le monoculaire thermique HIKMICRO CONDOR est équipé d'un détecteur infrarouge et d'un écran OLED 1024 × 768. Avec une NETD inférieure à 20 mK, ce qui représente une sensibilité thermique élevée, vous êtes sûr d'obtenir une qualité d'image et une reconnaissance des détails même dans les conditions météorologiques les plus difficiles. Son télémètre laser de 1 000 m peut mesurer avec précision la distance que ce soit en forêt ou dans les champs, et ce même dans des conditions de faible luminosité. L'appareil s'utilise principalement pour la chasse en forêt et en plaine, l'observation des oiseaux, la recherche d'animaux, l'aventure en plein air et les scénarios de sauvetage.

1.2 Fonction

Zoom Pro

Un algorithme avancé de traitement des images zoomées garantit une optimisation maximale de l'image en cas de zoom numérique, en particulier de 1× à 2× et 4×.

Mesure de distance

Le télémètre laser intégré fournit une distance précise entre la cible et la position d'observation.

Arrêt automatique de l'écran

La fonction d'arrêt automatique de l'écran permet à l'appareil de passer en mode veille/réactivation par un simple changement d'angle. Cette fonction assombrit l'écran pour économiser de l'énergie et prolonger la durée de vie de la batterie.

Connexion à l'application

Il est capable de prendre des instantanés et d'enregistrer des vidéos et ses paramètres peuvent être réglés par le biais de l'application HIKMICRO Sight une fois qu'il a été connecté à votre téléphone en utilisant le point d'accès.

1.3 Apparence

L'apparence peut varier selon les modèles. Veuillez vous référer au produit réel.

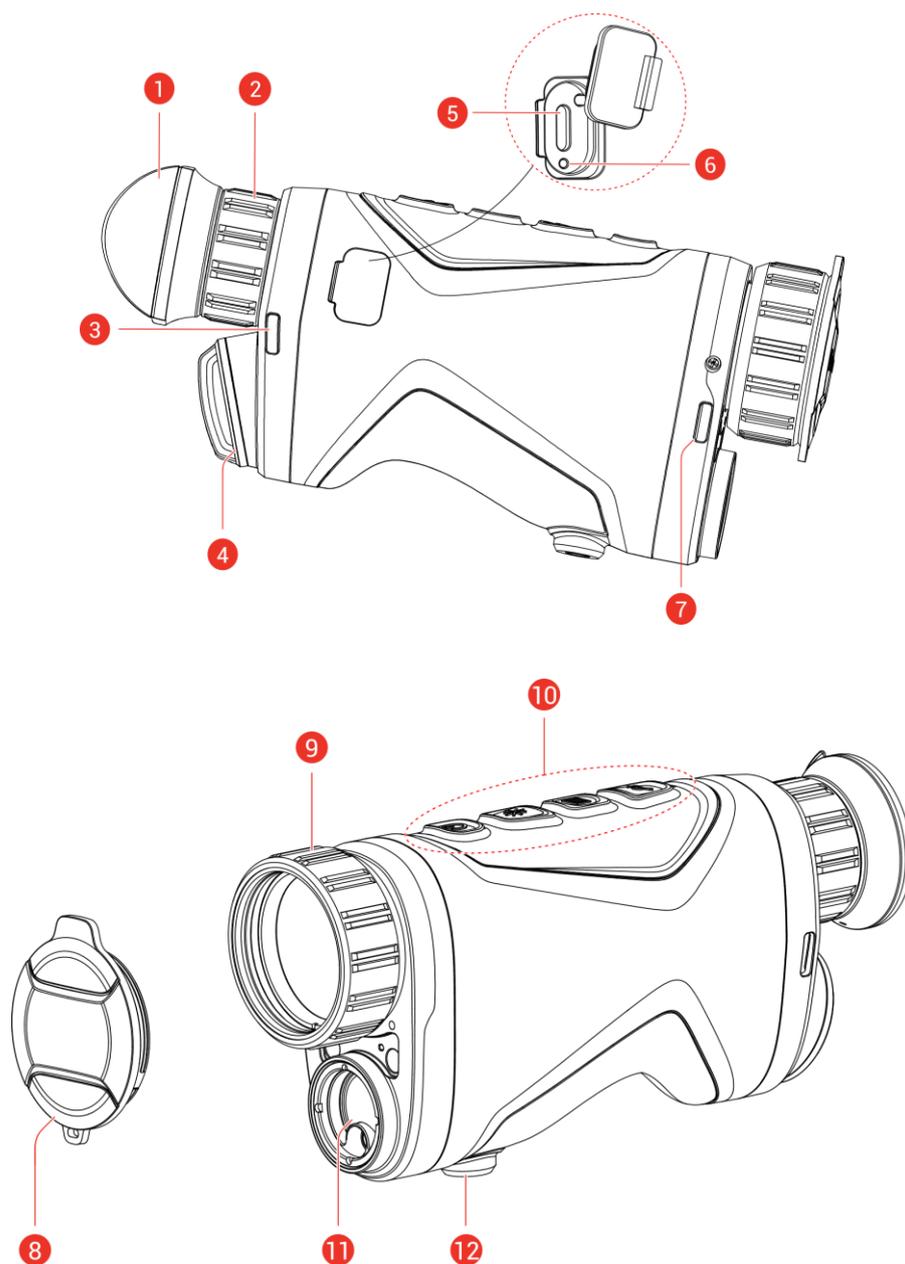


Figure 1-1 Apparence

Tableau 1-1 Composants

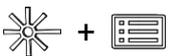
N°	Description	Fonction
1	Oculaire de visée	Pièce placée le plus près de l'œil pour voir la cible.
2	Bague de réglage dioptrique	Permet d'ajuster le réglage dioptrique.
3 et 7	Point de fixation de la dragonne	Permet de monter la dragonne.
4	Compartiment à pile	Permet d'accueillir la batterie.
5	Interface de type C	Permet de connecter l'appareil à l'alimentation électrique ou de

Manuel d'utilisation du monoculaire thermique

		transmettre des données à l'aide d'un câble de type C.
6	Voyant d'état de charge	<ul style="list-style-type: none"> ● Clignotement rouge et vert : Une erreur s'est produite. ● Rouge fixe : les batteries sont en cours de rechargement. ● Vert fixe : les batteries sont entièrement rechargées.
8	Cache d'objectif	protège l'objectif contre la poussière ou les rayures.
9	Bague de mise au point	Permet d'ajuster la mise au point pour obtenir des cibles nettes.
10	Touches	Permet de régler les fonctions et les paramètres.
11	Télémètre laser	Permet de mesurer la distance à la cible à l'aide du laser.
12	Fixation pour trépied	Permet de monter un trépied.

Tableau 1-2 Description des boutons

Icône	Bouton	Fonction
	Alimentation	<ul style="list-style-type: none"> ● Pression courte : mode veille/réactivation de l'appareil. ● Maintenir enfoncé : Allumer/éteindre.
	Mesure	<p>En dehors du menu Mode :</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Pression courte : allumer la télémétrie laser. ● Double appui : éteindre la télémétrie laser. ● Maintenir enfoncé : Démarrer/arrêter l'enregistrement vidéo. <p>Dans le menu Mode : Appuyez dessus pour un déplacement vers le haut.</p>
	Menu	<p>En dehors du menu Mode :</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Pression courte : Changer de palette. ● Maintenir enfoncé : accéder au menu. <p>Dans le menu Mode :</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Pression courte : Confirmer/définir des paramètres. ● Maintenir enfoncé : Enregistrer et quitter le menu.
	Zoom	<p>En dehors du menu Mode :</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Pression courte : modifier le zoom numérique.

Icône	Bouton	Fonction
		<ul style="list-style-type: none">● Maintenir enfoncé : Corriger la non-uniformité de l'affichage (FFC), reportez-vous à <i>Correction de champ</i> plat. Dans le menu Mode : appuyez dessus pour un déplacement vers le bas.
	Mesure + Menu	Appuyer brièvement pour capturer des images.



Remarque

Lorsque la fonction d'arrêt automatique de l'écran est activée, si vous appuyez sur  pour passer en mode Veille, vous pouvez également incliner ou faire pivoter l'appareil pour le réactiver. Pour les détails, ***Arrêt automatique de l'écran*** reportez-vous au paragraphe.

2 Préparation

Sortez l'appareil et les accessoires. Vérifiez-les à l'aide de la liste d'emballage pour confirmer que l'appareil et ses accessoires sont inclus et disponibles pour l'utilisation. Lisez le manuel d'utilisation pour connaître les méthodes d'utilisation et les précautions à prendre.

2.1 Installation de la batterie

2.1.1 Instructions concernant la pile et les batteries

- La batterie rechargeable externe est de type 18650 et sa taille doit être de 19 mm × 70 mm. La tension nominale et la capacité sont de 3,6 VCC/3 200 mAh.
- Retirez la batterie si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Chargez la batterie pendant plus de 4 heures avant la première utilisation.

2.1.2 Installation de la pile

Insérez la pile dans le compartiment à pile.

Procédure

1. Tournez le cache du compartiment de la batterie dans le sens antihoraire (1) pour le desserrer, puis retirez le cache (2).

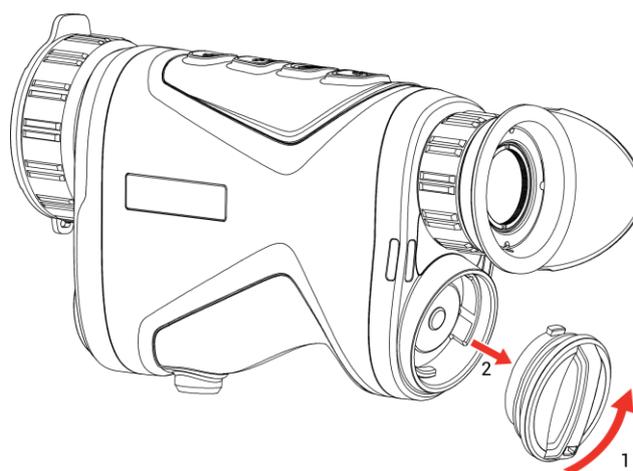


Figure 2-1 Ouverture du capot

2. Insérez la batterie dans le compartiment correspondant en veillant à respecter le pôle positif et le pôle négatif.

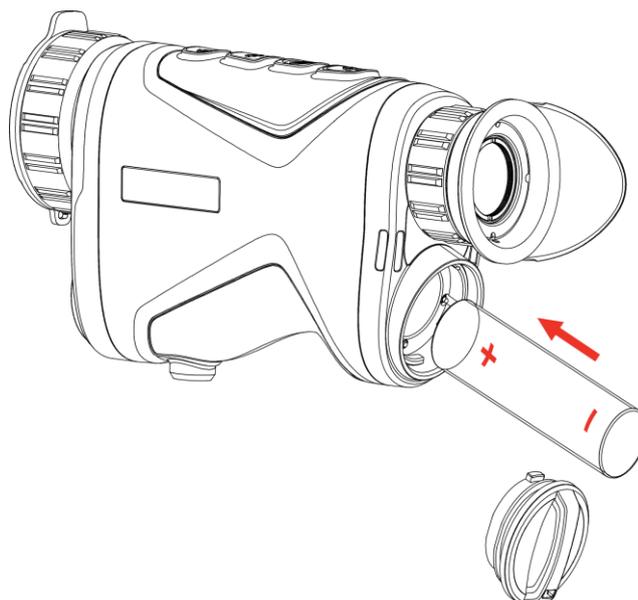


Figure 2-2 Installation de la batterie

3. Insérez le cache du compartiment de la batterie (3) et tournez-le dans le sens horaire (4) jusqu'à ce qu'il soit serré et verrouillé.

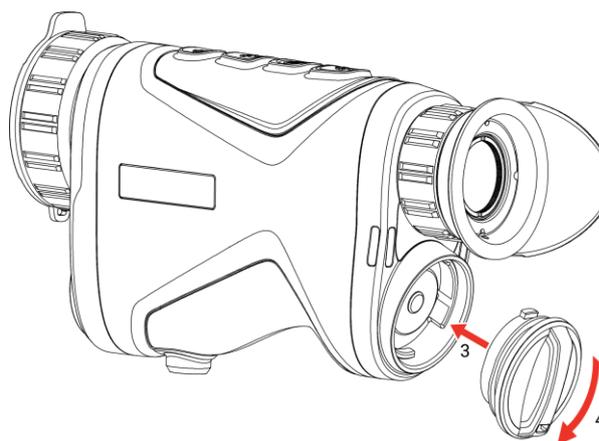


Figure 2-3 Fermeture du couvercle

2.2 Connexion par câble

Pour charger l'appareil, connectez-le à un adaptateur d'alimentation à l'aide du câble de type C. Vous pouvez également raccorder l'appareil à un ordinateur pour exporter les fichiers.

Procédure

1. Soulevez le couvercle de l'interface de type C.
2. Pour charger l'appareil, connectez-le à un adaptateur d'alimentation à l'aide du câble de type C.

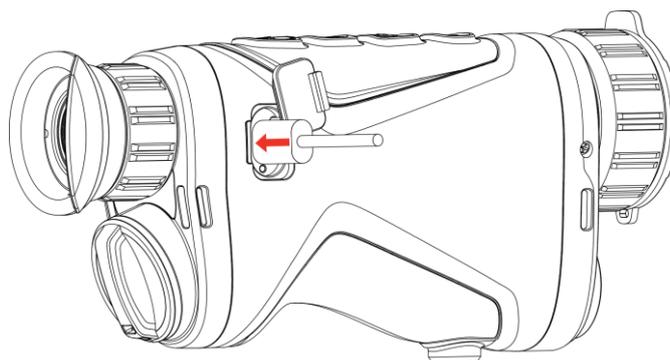


Figure 2-4 Connexion par câble



Remarque

- Veuillez charger l'appareil après avoir installé la batterie dans le compartiment correspondant de l'appareil.
 - La température de rechargement doit être comprise entre 0 °C et 45 °C.
-

2.3 Montage de la dragonne

Procédure

1. Faites glisser une extrémité de la dragonne dans le point de fixation.

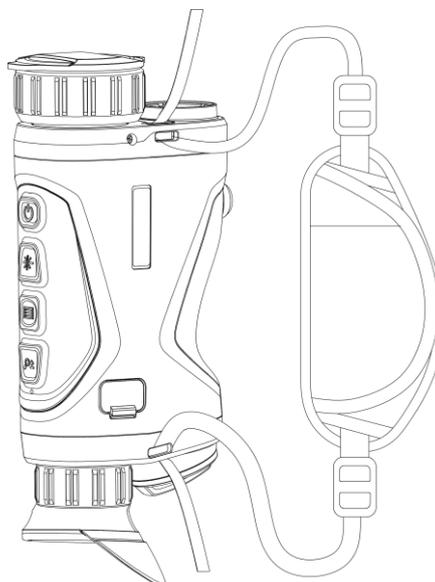


Figure 2-5 Enfilage de la dragonne au point de fixation

2. Insérez la dragonne dans la boucle et serrez-la pour la fixer.

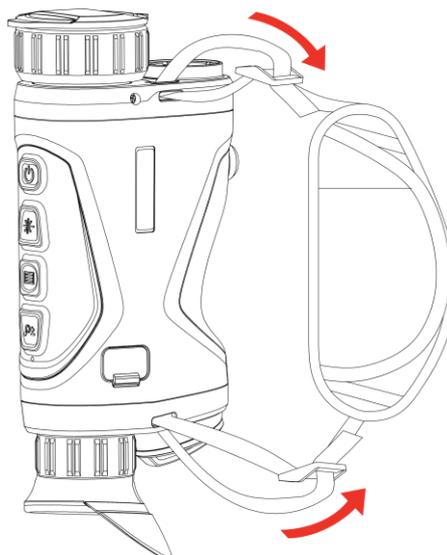


Figure 2-6 Fixation de la dragonne

3. Répétez les étapes ci-dessus pour terminer le montage.
4. Ajustez la longueur de la dragonne si nécessaire.

2.4 Allumer/éteindre

Allumer

Lorsque l'appareil est alimenté par un câble ou que la batterie est suffisamment chargée, appuyez longuement sur  pour allumer l'appareil.

Éteindre

Une fois l'appareil allumé, maintenez la touche  enfoncée pour éteindre l'appareil.



Remarque

- Un compte à rebours s'affiche lorsque vous éteignez l'appareil. Appuyez sur n'importe quelle touche pour interrompre le compte à rebours et annulez l'arrêt.
 - L'arrêt automatique en cas de batteries épuisées ne peut pas être annulé.
-

Arrêt automatique

Vous pouvez définir le délai de mise hors tension automatique de votre appareil.

Procédure

1. Maintenez la touche  enfoncée pour afficher le menu.
2. Accédez à  **Paramètres avancés** et sélectionnez  **Paramètres généraux**.
3. Appuyez sur  ou sur  pour sélectionner , puis sur  pour accéder à l'interface de configuration.
4. Appuyez sur  ou  pour sélectionner le délai avant arrêt automatique souhaité, puis appuyez sur  pour confirmer.
5. Maintenez la touche  enfoncée pour enregistrer et sortir du menu.



Remarque

- Reportez-vous à l'icône de batterie pour connaître l'état des batteries. L'icône  indique que les batteries sont complètement rechargées. L'icône  indique que les batteries sont faibles. L'icône  indique un problème de chargement des batteries.
 - Dès que l'alerte de batterie faible apparaît, rechargez les batteries.
 - La mise hors tension automatique ne prend effet que lorsque l'appareil n'est pas en fonctionnement ou connecté à l'application HIKMICRO Sight.
 - Le compte à rebours d'arrêt automatique débute quand l'appareil sort du mode veille ou s'il est redémarré.
-

2.5

Arrêt automatique de l'écran

La fonction Arrêt automatique de l'écran permet d'assombrir l'écran pour économiser de l'énergie et augmenter l'autonomie de la batterie. Cependant, l'appareil reste allumé et vous pouvez voir la vue en direct sur l'application HIKMICRO Sight lorsque vous connectez l'appareil à l'application.

Procédure

1. Activation de l'arrêt automatique de l'écran.
 - 1) Maintenez la touche  enfoncée pour afficher le menu.
 - 2) Accédez à  Paramètres avancés, et appuyez sur  ou  pour sélectionner .
 - 3) Appuyez sur  pour activer l'arrêt automatique de l'écran.
 - 4) Maintenez la touche  enfoncée pour enregistrer les paramètres et sortir du menu.

2. Vous pouvez utiliser l'une des méthodes suivantes pour passer en mode Veille lorsque l'écran est allumé :
- Inclinez l'appareil vers le bas de plus de 70°.
 - Tourner l'appareil horizontalement de plus de 75°.
 - Maintenez l'appareil immobile et ne le bougez pas pendant 5 minutes.

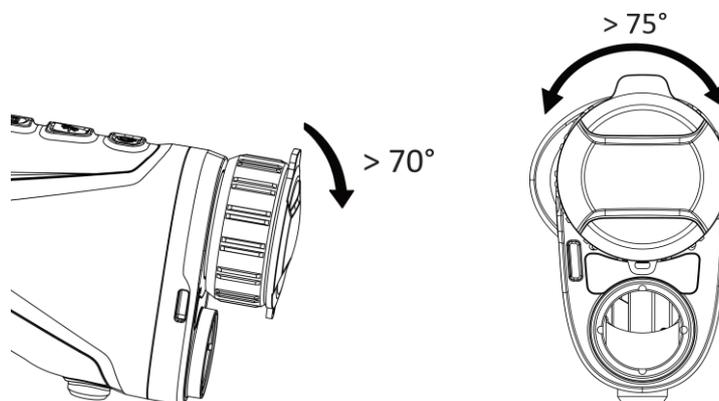


Figure 2-7 Mode Veille

3. Vous pouvez utiliser l'une des méthodes suivantes pour activer l'appareil lorsque l'écran est allumé :
- Inclinez l'appareil vers le bas de 0° à 60° ou vers le haut.
 - Faites pivoter l'appareil horizontalement de 0° à 75°.
 - Appuyez sur  pour réactiver l'appareil.

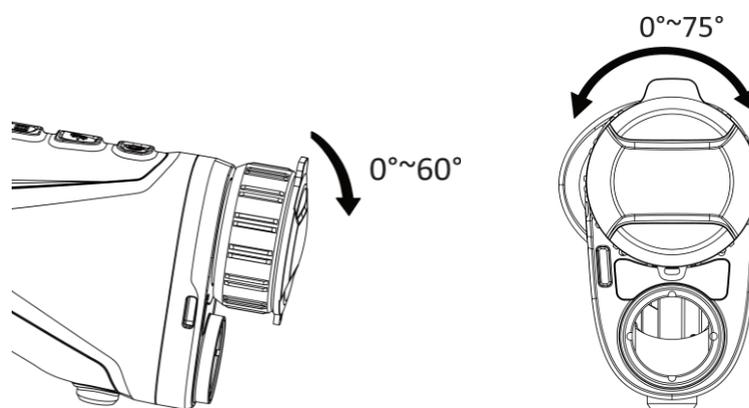


Figure 2-8 Réactivation de l'appareil

2.6 Description du menu

Depuis l'interface de vue en direct, maintenez  enfoncé pour afficher le menu.



Figure 2-9 Menu de l'appareil

- Appuyez sur  pour déplacer le curseur vers le haut.
- Appuyez sur  pour déplacer le curseur vers le bas.
- Appuyez sur la touche  pour confirmer et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu.

2.7 Connexion à l'application

Connectez l'appareil à l'application HIKMICRO Sight à l'aide du point d'accès. Vous pourrez ensuite prendre des photos, enregistrer des vidéos ou configurer les paramètres à partir de votre téléphone.

Procédure

1. Recherchez l'application HIKMICRO Sight dans l'App Store (système iOS) ou sur Google Play™ (système Android) ou scannez le code QR pour la télécharger et l'installer.



Système Android



Système iOS

2. Maintenez la touche  enfoncée pour afficher le menu.
3. Accédez à  **Paramètres avancés**, et appuyez sur  ou  pour sélectionner .

4. Appuyez sur  pour accéder à l'interface de réglage.
5. Appuyez sur  ou  pour sélectionner **Point d'accès**. La fonction Point d'accès est activée.
6. Activez le réseau local sans fil de votre téléphone et connectez-le au point d'accès.
 - Nom du point d'accès : HIKMICRO_N° de série
 - Mot de passe du point d'accès : Accédez à **Point d'accès** dans le menu pour vérifier le mot de passe.
7. Ouvrez l'application et connectez votre téléphone à l'appareil. Vous pouvez afficher l'interface de l'appareil sur votre téléphone.



Remarque

- Impossible d'activer la fonction de point d'accès lorsque la batterie de l'appareil est faible.
 - L'appareil ne se connectera pas à l'application si vous saisissez plusieurs fois un mot de passe incorrect. Reportez-vous au paragraphe **Réinitialiser l'appareil** pour réinitialiser l'appareil et vous connecter à nouveau à l'application.
 - Si le mot de passe ne s'affiche pas, veuillez mettre à jour l'appareil vers la dernière version. Ou saisissez le numéro de série comme mot de passe.
-

2.8

Modifier la bande du point d'accès

Procédure

1. Maintenez la touche  enfoncée pour afficher le menu.
2. Accédez à  **Paramètres avancés**.
3. Appuyez sur  ou  pour sélectionner .
4. Appuyez sur  pour accéder à l'interface de réglage des unités.
Appuyez sur  ou  pour changer de **bande passante du point d'accès**. Vous pouvez sélectionner 5 GHz et 2,4 GHz.



Remarque

La fonction n'est pris en charge que sur certains modèles. Reportez-vous au produit.

2.9 État du micrologiciel

2.9.1 Contrôle de l'état du micrologiciel

Procédure

1. Lancez HIKMICRO Sight et connectez votre appareil à l'application.
2. Vérifiez si l'interface de gestion de l'appareil affiche une invite de mise à niveau. Si aucune invite de mise à niveau ne s'affiche, alors vous avez la dernière version du micrologiciel. Sinon, le micrologiciel n'est pas à jour.

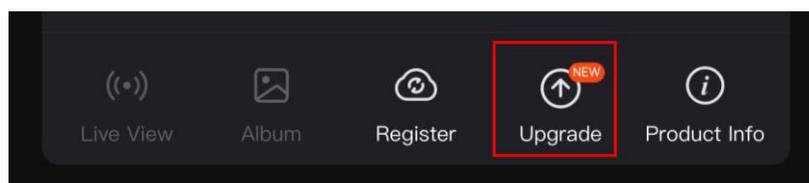


Figure 2-10 Contrôle de l'état du micrologiciel

3. (Facultatif) Si le micrologiciel n'est pas à jour, effectuez la mise à niveau de l'appareil. Voir *Mise à niveau de l'appareil*.

2.9.2 Mise à niveau de l'appareil

Mise à niveau de l'appareil à l'aide de HIKMICRO Sight

Avant de commencer

Installez HIKMICRO Sight sur votre téléphone, puis connectez votre appareil à l'application.

Procédure

1. Appuyez sur l'invite de mise à niveau pour accéder à l'interface de mise à niveau du micrologiciel.
2. Appuyez sur **Mettre à niveau** pour démarrer la mise à niveau.



Remarque

L'opération de mise à niveau peut varier en raison des mises à jour de l'application. Veuillez vous reporter à la version réelle de l'application à titre de référence.

Mise à niveau de l'appareil à l'aide d'un ordinateur

Avant de commencer

Veuillez d'abord vous procurer le package de mise à niveau.

Procédure

1. Maintenez la touche  enfoncée pour afficher le menu.
2. Accédez à  **Paramètres avancés** et sélectionnez  **Réglages des fonctions**.
3. Appuyez sur  ou sur  pour sélectionner , puis sur  pour accéder à l'interface de configuration.
4. Appuyez sur  ou sur  pour sélectionner la **clé USB**.
5. Connectez l'appareil à votre ordinateur à l'aide d'un câble.
6. Ouvrez le lecteur détecté, puis copiez le fichier de mise à niveau et collez-le dans le répertoire racine de l'appareil.
7. Déconnectez l'appareil de votre ordinateur.
8. Redémarrer l'appareil.

Résultat

L'appareil se met à niveau automatiquement. Le processus de mise à niveau sera affiché dans l'interface.

3 Paramètres d'image

Vous pouvez régler les palettes, la luminosité, les scènes et les corrections FFC (correction de champ plat) et DPC (correction de pixel défectueux) pour améliorer la qualité de l'image.

3.1 Réglage du dioptre

Assurez-vous que l'oculaire couvre votre œil et visez la cible. Tournez la bague de réglage de dioptrie jusqu'à ce que le texte ou l'image de l'OSD devienne clair.



Remarque

Lors du réglage du dioptre, NE touchez PAS la surface de l'objectif pour éviter de le salir.

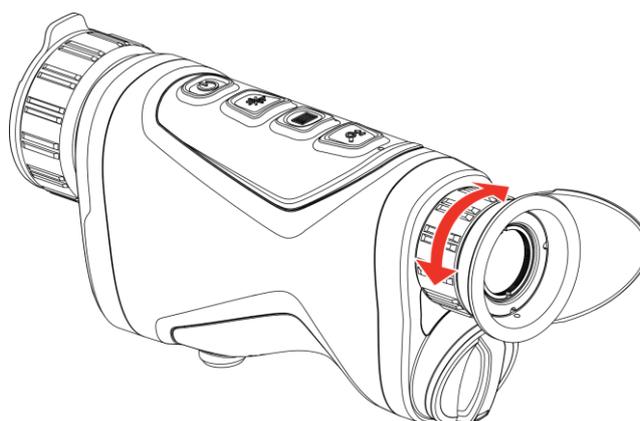


Figure 3-1 Réglage du dioptre

3.2 Réglage de la mise au point

Tournez doucement la bague de mise au point pour régler la mise au point de la lentille de l'objectif.

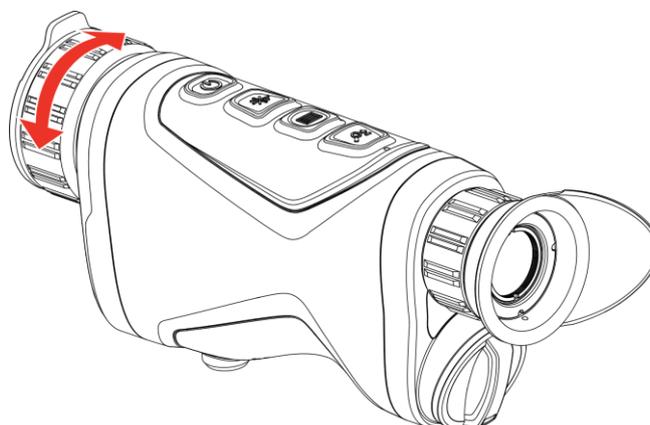


Figure 3-2 Réglage de la lentille de l'objectif



Remarque

NE touchez PAS les objectifs avec vos doigts et NE placez PAS d'objets pointus à proximité.

3.3 Réglage de la luminosité

Régalez la luminosité de l'affichage de l'écran depuis le menu.

Procédure

1. Maintenez la touche  enfoncée pour afficher le menu.
2. Appuyez sur  ou  pour sélectionner  puis appuyez sur  pour confirmer.
3. Appuyez sur  ou  pour régler la luminosité de l'affichage.
4. Maintenez la touche  enfoncée pour enregistrer les paramètres et sortir du menu.

3.4 Réglage le contraste

Procédure

1. Maintenez la touche  enfoncée pour afficher le menu.
2. Appuyez sur  ou  pour sélectionner  puis appuyez sur  pour confirmer.
3. Appuyez sur  ou  pour régler le contraste.
4. Maintenez la touche  enfoncée pour enregistrer et sortir du menu.

3.5 Réglage des nuances

Procédure

1. Maintenez la touche  enfoncée pour afficher le menu.
2. Accédez à  **Paramètres avancés**, et appuyez sur  ou  pour sélectionner .
3. Appuyez sur  pour confirmer et appuyez sur  ou  pour sélectionner une nuance. Sélectionnez une option entre **Chaud** et **Froid**.
4. Maintenez la touche  enfoncée pour enregistrer et sortir du menu.



Figure 3-3 Réglage des nuances

3.6 Réglage de la netteté

Procédure

1. Maintenez la touche  enfoncée pour afficher le menu.
2. Accédez à  **Paramètres avancés**, et appuyez sur  ou  pour sélectionner .
3. Appuyez sur  pour confirmer et appuyez sur  ou  pour régler la netteté.
4. Maintenez la touche  enfoncée pour enregistrer et sortir du menu.



Figure 3-4 Comparaison des réglages de netteté

3.7 Sélection de la scène

Vous pouvez sélectionner la scène appropriée en fonction de la scène d'utilisation réelle pour améliorer l'effet d'affichage.

Procédure

1. Maintenez la touche  enfoncée pour afficher le menu.

2. Accédez à  **Paramètres avancés**, et appuyez sur  ou  pour sélectionner  .
3. Appuyez sur  pour accéder à l'interface de réglage.
4. Appuyez sur  ou  pour changer de scène.
 - **Détection** : l'option se réfère au mode détection qui est recommandé pour une scène normale.
 - **Jungle** : l'option se réfère au mode jungle qui est recommandé pour la chasse.
5. Maintenez la touche  enfoncée pour enregistrer les paramètres et sortir du menu.

3.8 Définir les palettes

Sélectionnez une palette parmi les différentes options pour afficher une scène identique avec différents effets. Appuyez sur  dans l'interface de vue en direct pour changer de palette.

Blanc chaud

Les éléments chauds sont représentés sur l'affichage par des couleurs claires. Plus la température est élevée, plus les couleurs sont lumineuses.



Noir chaud

Les éléments chauds sont représentés sur l'affichage par des couleurs sombres. Plus la température est élevée, plus les couleurs sont sombres.



Rouge chaud

Les éléments chauds sont représentés sur l'affichage par des couleurs rouges. Plus la température est élevée, plus les couleurs sont rouges.



Fusion

Selon les niveaux de température élevée ou basse, l'image est colorée en blanc, jaune, rouge, de rose à violet.



3.9 Ajuster le zoom numérique

Vous pouvez effectuer un zoom avant/arrière sur l'image à l'aide de cette fonction. Appuyez sur  dans l'interface de vue en direct, le facteur de zoom numérique bascule entre 1x, 2x, 4x et 8x.



Remarque

Lorsque vous changez de niveau de zoom numérique, le coin supérieur gauche de l'interface affiche l'agrandissement réel (agrandissement réel = agrandissement optique de l'objectif × niveau de zoom numérique). Par exemple, pour un agrandissement optique de l'objectif de 2,0x et le facteur de zoom numérique de 2x, l'agrandissement réel est de 4,0x.

3.10 Réglage du mode Image incrustée

Procédure

1. Maintenez la touche  enfoncée pour afficher le menu.
2. Appuyez sur  ou  pour sélectionner .
3. Appuyez sur  pour activer ou désactiver le mode PIP. Les détails s'affichent en haut au centre de l'affichage.
4. Maintenez  enfoncé pour enregistrer les réglages et quitter.



Figure 3-5 Réglage du mode Image incrustée



Remarque

- Si la fonction PIP est activée, le zoom sera uniquement effectué sur l'affichage PIP lorsque vous réglerez le rapport du zoom numérique.
 - La vue PIP affiche temporairement le facteur de zoom lors du réglage du zoom numérique de l'appareil.
-

3.11 Correction de champ plat

Cette fonction permet de corriger un affichage non uniforme.

Procédure

1. Maintenez la touche  enfoncée pour afficher le menu.
 2. Accédez à  **Paramètres avancés** et sélectionnez  **Réglages des fonctions**.
 3. Appuyez sur  ou sur  pour sélectionner , puis sur  pour accéder à l'interface de configuration.
 4. Appuyez sur  ou  pour changer de mode FFC.
 - **FFC manuel** : Maintenez  enfoncé dans la vue en direct pour corriger la non-uniformité de l'affichage.
 - **FFC automatique** : l'appareil exécute automatiquement la fonction FFC selon les horaires définis au moment de la mise en marche de la caméra.
 - **Externe** : Fermez le cache d'objectif, puis maintenez  enfoncé dans la vue en direct pour corriger la non-uniformité de l'affichage.
 5. Maintenez  enfoncé pour enregistrer les réglages et quitter.
-



Remarque

Le compte à rebours commence avant que l'appareil effectue automatiquement la correction de champ plat (FFC).

3.12 Correction de pixel défectueux

L'appareil est en mesure de corriger les pixels défectueux de l'écran qui ne donnent pas les résultats escomptés.

Procédure

1. Maintenez la touche  enfoncée pour afficher le menu.
2. Accédez à  **Paramètres avancés** et sélectionnez  **Réglages des fonctions**.

3. Appuyez sur  ou sur  pour sélectionner , puis sur  pour accéder à l'interface de configuration DPC.
4. Appuyez sur  pour sélectionner **L'axe X ou Y**. Si vous sélectionnez **axe X**, le curseur se déplace de gauche à droite. Si vous sélectionnez **axe Y**, le curseur se déplace de haut en bas.
5. Appuyez sur  ou  pour définir les coordonnées jusqu'à ce que le curseur atteigne le pixel défectueux.
6. Appuyez deux fois sur  pour corriger le pixel défectueux.
7. Maintenez  enfoncé pour enregistrer les réglages et quitter.



Remarque

- Vous pouvez agrandir et afficher le pixel défectueux dans la partie inférieure droit de l'interface.
 - Si l'affichage à l'écran couvre le pixel défectueux, déplacez le curseur pour atteindre le pixel défectueux. L'affichage s'adapte automatiquement comme illustré dans les figures ci-dessous.
-

3.13

Zoom Pro

La fonction Zoom Pro permet d'améliorer les détails de l'image. Si vous activez cette fonction, les détails de l'image zoomée de la vue en direct seront améliorés.

Procédure

1. Maintenez la touche  enfoncée pour afficher le menu.
2. Appuyez sur  ou  pour sélectionner .
3. Appuyez sur  pour activer la fonction.
4. Maintenez la touche  enfoncée pour enregistrer les paramètres et sortir du menu.

Résultat

Les détails de l'image zoomée de la vue en direct seront améliorés.



Remarque

- Si la fonction PIP est activée, le zoom pro n'est activé que dans la vue PIP.
 - Impossible d'activer la fonction Zoom Pro lorsque la batterie de l'appareil est faible.
-

4 Mesure de distance au laser

L'appareil permet de mesurer la distance entre une cible et la position d'observation.

Avant de commencer

Pour bien mesurer la distance, gardez les mains fermes et une position stable. Sinon, la mesure sera moins précise.

Procédure

1. Maintenez la touche  enfoncée pour afficher le menu.
2. Accédez à  **Paramètres avancés**, et appuyez sur  ou  pour sélectionner .
3. Appuyez sur  pour accéder à l'interface de mesure.
4. Appuyez sur  ou  pour sélectionner le mode de télémétrie laser. Appuyez sur  pour confirmer. Choisissez une option entre **Une fois** et **En Continu**.
 - L'option **En Continu** permet de mesurer la distance en continu. Vous pouvez également choisir la durée de la mesure. Le résultat de la mesure est actualisé toutes les secondes.
 - L'option **Une fois** permet d'effectuer une unique mesure de distance.
5. Maintenez la touche  enfoncée pour enregistrer le réglage et revenir à l'interface de la vue en direct.
6. Appuyez sur  dans l'interface de la vue en direct pour désactiver la télémétrie laser.
7. Positionnez le curseur sur la cible et appuyez sur la touche  pour mesurer la distance de la cible.



Remarque

- Appuyez sur  dans l'interface de la vue en direct pour activer la télémétrie laser. Appuyez deux fois sur  dans l'interface de la vue en direct pour désactiver la télémétrie laser.
 - Impossible d'activer la fonction Télémétrie laser lorsque la batterie de l'appareil est faible.
-

Résultat

Le résultat de la mesure de distance s'affiche dans la partie supérieure droite de l'image.

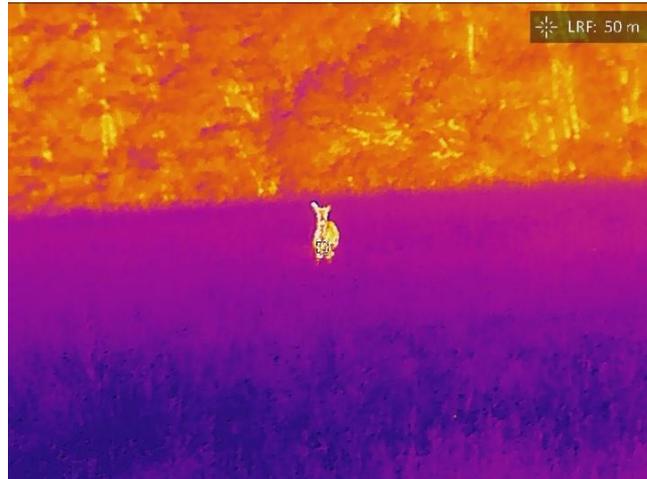


Figure 4-1 Résultat de la télémétrie laser



Mise en garde

Le rayonnement laser émis par l'appareil peut provoquer des blessures aux yeux, des brûlures de la peau ou générer des substances inflammables. Avant d'activer la fonction de télémétrie laser, assurez-vous qu'aucune personne ni aucune substance inflammable ne se trouvent devant l'objectif du laser.

5 Paramètres généraux

5.1 Régler l'OSD

Cette fonction permet d'afficher ou de masquer les informations qui apparaissent à l'écran dans l'interface de la vue en direct.

Procédure

1. Maintenez la touche  enfoncée pour afficher le menu.
2. Accédez à  **Paramètres avancés** et sélectionnez  **Réglages des fonctions**.
3. Appuyez sur  ou  pour sélectionner **OSD**, puis sur  pour accéder à l'interface de réglage de l'OSD.
4. Appuyez sur  ou  pour sélectionner **Heure, Date, ou OSD**, puis appuyez sur  pour activer ou désactiver l'affichage des informations OSD sélectionnées.
5. Maintenez la touche  enfoncée pour enregistrer et sortir du menu.



Remarque

Si vous activez l'option **OSD**, toutes les informations OSD dans la vue en direct ne seront pas affichées.

5.2 Configuration du logo de marque

Vous pouvez ajouter un logo de marque sur l'interface de la vue en direct, des instantanés et des vidéos.

Procédure

1. Maintenez la touche  enfoncée pour afficher le menu.
2. Accédez à  **Paramètres avancés** et sélectionnez  **Réglages des fonctions**.
3. Appuyez sur  ou  pour sélectionner .
4. Appuyez sur la touche  pour activer **Logo de marque**.
5. Maintenez  enfoncé pour enregistrer les réglages et quitter.

Résultat

Le logo de marque s'affiche dans le coin inférieur gauche de l'image.

5.3 Prévention contre les dommages du capteur thermique

Évitez l'exposition directe au soleil et activez la fonction de protection contre les dommages du capteur thermique.

Procédure

1. Maintenez la touche  enfoncée pour afficher le menu.
2. Accédez à  **Paramètres avancés** et sélectionnez  **Réglages des fonctions**.
3. Appuyez sur  ou  pour sélectionner .
4. Appuyez sur  pour activer ou désactiver la fonction de prévention de dommages au détecteur thermique.
5. Maintenez la touche  enfoncée pour enregistrer les paramètres et sortir du menu.

5.4 Capture et vidéo

5.4.1 Capturer une image

Dans l'interface de la vue en direct, appuyez sur  +  pour prendre une photo.



Remarque

Une fois la photo prise, l'image se fige pendant 1 s et un message s'affiche à l'écran.

Pour exporter les photos, reportez-vous à *Exportation des fichiers*.

5.4.2 Réglage audio

Si vous activez la fonction Audio, le son sera enregistré avec la vidéo. Vous pouvez désactiver cette fonction lorsque le volume de la vidéo est trop élevé.

Procédure

1. Maintenez la touche  enfoncée pour afficher le menu.
2. Accédez à  **Paramètres avancés**, et appuyez sur  ou  pour sélectionner .

3. Appuyez sur  pour activer ou désactiver cette fonction.
4. Maintenez la touche  enfoncée pour enregistrer les paramètres et sortir du menu.

5.4.3 Enregistrer une vidéo

Procédure

1. Dans l'interface de vue en direct, maintenez  enfoncé pour démarrer l'enregistrement.



Figure 5-1 Début d'enregistrement

La partie supérieure gauche de l'image affiche des informations sur le temps d'enregistrement.

2. Maintenez  enfoncé pour arrêter l'enregistrement.

Que faire ensuite

Pour exporter les vidéos, reportez-vous à *Exportation des fichiers*.

5.5 Suivi de point chaud

L'appareil peut détecter le point avec la température la plus élevée d'une scène et marquer sa position sur l'affichage.

Procédure

1. Maintenez la touche  enfoncée pour afficher le menu.
2. Accédez à  **Paramètres avancés**, et appuyez sur  ou  pour sélectionner .

3. Appuyez sur  pour marquer la zone où la température est la plus élevée.

Résultat

Lorsque vous activez cette fonction, l'icône  indique le point avec la température la plus élevée. Si la scène change, l'icône  se déplacera.



Figure 5-2 Suivi de point chaud

5.6 Exportation des fichiers

5.6.1 Exportation des fichiers à l'aide de HIKMICRO Sight

Accédez aux albums et exportez les fichiers de votre téléphone à l'aide de HIKMICRO Sight.

Avant de commencer

Installez HIKMICRO Sight sur votre téléphone mobile.

Procédure

1. Lancez HIKMICRO Sight et connectez votre appareil à l'application. Voir *Connexion à l'application*.
2. Appuyez sur **Média** pour accéder aux albums de l'appareil.

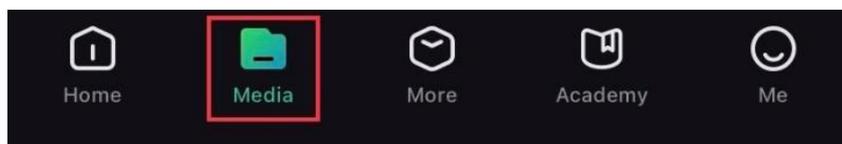


Figure 5-3 Accès aux albums de l'appareil

3. Appuyez sur **Local** ou **Appareil** pour afficher les photos et les vidéos.
 - **Local**: vous pouvez visualiser les fichiers capturés dans l'application.
 - **Appareil**: pour afficher les fichiers du dispositif actuel.



Remarque

Des photos ou vidéos peuvent ne pas s'afficher dans **Appareil**. Veuillez balayer l'écran vers le bas pour actualiser la page.

4. Sélectionnez un fichier en appuyant dessus, puis appuyez sur **Télécharger** pour exporter le fichier vers les albums locaux de votre téléphone.



Figure 5-4 Exportation des fichiers



Remarque

- Accédez à **Mon profil** -> **À propos** -> **Manuel d'utilisation** dans l'application pour afficher d'autres opérations détaillées.
 - Accédez également aux albums de l'appareil en appuyant sur l'icône en bas à gauche de l'interface de la vue en direct.
 - L'opération d'exportation peut varier en raison des mises à jour de l'application. Veuillez vous reporter à la version réelle de l'application à titre de référence.
-

5.6.2

Exportation de fichiers sur un ordinateur

Cette fonction permet d'exporter les vidéos enregistrées et les photos prises.

Procédure

1. Maintenez la touche enfoncée pour afficher le menu.
 2. Accédez à **Paramètres avancés** et sélectionnez **Réglages des fonctions**.
 3. Appuyez sur ou sur pour sélectionner , puis sur pour accéder à l'interface de configuration.
 4. Appuyez sur ou sur pour sélectionner la **clé USB**.
 5. Connectez l'appareil à un ordinateur à l'aide d'un câble USB de type-C.
-



Remarque

Assurez-vous que l'appareil est allumé au moment de la connexion du câble.

6. Ouvrez l'explorateur de fichiers et sélectionnez le lecteur correspondant à l'appareil. Accédez au dossier DCIM et recherchez le dossier portant le nom de l'année et du mois de la capture. Par exemple, si vous avez

pris une photo ou enregistré une vidéo en juin 2023, accédez à **DCIM -> 202306** pour les récupérer.

7. Sélectionnez et copiez les fichiers sur votre ordinateur.
8. Déconnectez l'appareil de votre ordinateur.



Remarque

- L'appareil affiche des images lorsque vous le connectez à un ordinateur. Cependant, les fonctions telles que l'enregistrement, la capture et le point d'accès sont désactivées.
 - À la première connexion de l'appareil à un ordinateur, le pilote de périphérique correspondant à l'appareil s'installera automatiquement.
-

6 Paramètres système

6.1 Réglage de la date

Procédure

1. Maintenez la touche  enfoncée pour afficher le menu.
2. Accédez à  **Paramètres avancés** et sélectionnez  **Paramètres généraux**.
3. Appuyez sur  ou  pour sélectionner .
4. Appuyez sur  pour accéder à l'interface de configuration.
5. Appuyez sur  pour sélectionner l'année, le mois ou le jour, puis appuyez sur  ou  pour changer la valeur.
6. Maintenez la touche  enfoncée pour enregistrer les paramètres et sortir du menu.

6.2 Synchroniser l'heure

Procédure

1. Maintenez la touche  enfoncée pour afficher le menu.
2. Accédez à  **Paramètres avancés** et sélectionnez  **Paramètres généraux**.
3. Appuyez sur  ou  pour sélectionner .
4. Appuyez sur  pour accéder à l'interface de configuration.
5. Appuyez sur  ou  pour changer le format de l'heure. Choisissez entre le format horaire 24 heures et 12 heures. Si vous sélectionnez le format 12 heures, appuyez sur  , puis sur  ou  pour sélectionner AM ou PM.
6. Appuyez sur  pour sélectionner les heures ou les minutes, puis appuyez sur  ou  pour changer la valeur.
7. Maintenez la touche  enfoncée pour enregistrer les paramètres et sortir du menu.

6.3 Réglage de la langue

Sélectionnez la langue de l'affichage de l'appareil.

Procédure

1. Maintenez la touche  enfoncée pour afficher le menu.
2. Accédez à  **Paramètres avancés** et sélectionnez  **Paramètres généraux**.
3. Appuyez sur  ou  pour sélectionner .
4. Appuyez sur  pour accéder à l'interface de configuration de la langue.
5. Appuyez sur  ou  pour sélectionner la langue souhaitée, puis appuyez sur  pour confirmer.
6. Maintenez la touche  enfoncée pour enregistrer les paramètres et sortir du menu.

6.4 Diffuser l'écran de l'appareil sur l'ordinateur

L'appareil prend en charge la diffusion de l'écran vers un ordinateur via un lecteur multimédia en streaming basé sur le protocole UVC. Vous pouvez également visualiser l'image de l'appareil sur l'unité d'affichage pour plus de détails.

Avant de commencer

Connectez l'appareil et l'unité d'affichage à l'aide d'un câble USB de type C.

Procédure

1. Maintenez la touche  enfoncée pour afficher le menu.
2. Accédez à  **Paramètres avancés** et sélectionnez  **Réglages des fonctions**.
3. Appuyez sur  ou  pour sélectionner .
4. Appuyez sur  pour accéder à l'interface de configuration.
5. Appuyez sur  ou , sélectionnez **Analogique** pour activer la sortie CVBS.
6. Maintenez la touche  enfoncée pour enregistrer les paramètres et sortir du menu.

7. Ouvrez le lecteur basé sur le protocole UVC et connectez votre appareil au PC via un câble de type C.



Remarque

- Cette fonction est uniquement prise en charge par certains modèles. Reportez-vous au produit.
-

6.5 Sortie CVBS

La sortie CVBS est utilisée pour déboguer l'appareil. Vous pouvez également afficher l'image de l'appareil à l'écran ou directement sur l'écran de l'appareil portable pour plus de détails.

Avant de commencer

Connectez l'appareil et l'unité d'affichage à l'aide d'un câble USB vers CVBS.

Procédure

1. Maintenez la touche  enfoncée pour afficher le menu.
2. Accédez à  **Paramètres avancés** et sélectionnez  **Réglages des fonctions**.
3. Appuyez sur  ou  pour sélectionner .
4. Appuyez sur  pour accéder à l'interface de configuration.
5. Appuyez sur  ou  pour sélectionner **Analogique** pour activer la sortie CVBS.
6. Maintenez la touche  enfoncée pour enregistrer les paramètres et sortir du menu.



Remarque

Le câble CVBS n'est pas inclus dans l'emballage. Veuillez l'acheter vous-même.

6.6 Définir les unités de mesure

Changez les unités de mesure de distance.

Procédure

1. Maintenez la touche  enfoncée pour afficher le menu.

2. Accédez à  Paramètres avancés et sélectionnez  Paramètres généraux.
3. Appuyez sur  ou  pour sélectionner .
4. Appuyez sur  pour accéder à l'interface de réglage des unités. Appuyez sur  ou  pour sélectionner l'unité souhaitée.
5. Maintenez la touche  enfoncée pour enregistrer les paramètres et sortir du menu.

6.7 Enregistrer le journal de diagnostic

Cette fonction permet de collecter et d'enregistrer les journaux de fonctionnement de l'appareil à des fins de dépannage.

Procédure

1. Maintenez la touche  enfoncée pour afficher le menu.
2. Accédez à  Paramètres avancés, puis sélectionnez  Paramètres généraux.
3. Appuyez sur  ou  pour sélectionner , puis sur la molette pour activer cette fonction. L'appareil commence à collecter et à enregistrer le journal de l'appareil.
4. Appuyez sur  pour désactiver la fonction lorsque la collecte du journal de diagnostic est terminée.



Remarque

- Lors de la désactivation du journal de diagnostic, une invite apparaît sur l'interface indiquant la progression de la collecte du journal de diagnostic. Cette opération ne peut être interrompue. Une fois la collecte du journal terminée, l'invite disparaît.
 - Si vous devez exporter les journaux vers les professionnels, ouvrez le disque de l'ordinateur pour copier et coller le fichier .tar.gz stocké dans le dossier des journaux dans le répertoire racine de l'appareil. Voir *Exportation de fichiers sur un ordinateur*.
-

6.8 Affichage des informations sur l'appareil

Procédure

1. Maintenez la touche  enfoncée pour afficher le menu.

2. Accédez à  Paramètres avancés, puis sélectionnez  Paramètres généraux.
3. Appuyez sur  ou  pour sélectionner .
4. Appuyez sur  pour confirmer. Vous pouvez consulter les informations sur l'appareil, telles que l'espace de stockage restant, la version et le numéro de série.
5. Maintenez la touche  enfoncée pour enregistrer les paramètres et sortir du menu.

6.9 Restaurer l'appareil

Cette fonction rétablit uniquement les paramètres de base de l'appareil, tels que la luminosité, le contraste et la fonction PIP, à leurs valeurs par défaut.

Procédure

1. Maintenez la touche  enfoncée pour afficher le menu.
2. Accédez à  Paramètres avancés et sélectionnez  Paramètres généraux.
3. Appuyez sur  ou  pour sélectionner .
4. Appuyez sur  pour rétablir les valeurs par défaut de l'appareil en suivant les instructions du message qui s'affiche.

6.10 Réinitialiser l'appareil

Cette fonction efface tout le contenu et tous les paramètres, y compris les paramètres de base, le stockage et le mot de passe du point d'accès.

Procédure

1. Maintenez la touche  enfoncée pour afficher le menu.
2. Accédez à  Paramètres avancés, puis sélectionnez  Paramètres généraux.
3. Appuyez sur  ou  pour sélectionner .
4. Appuyez sur  pour rétablir les valeurs par défaut de l'appareil en suivant les instructions du message qui s'affiche.

7 Foire aux questions

7.1 Pourquoi l'indicateur de charge clignote-t-il de manière incorrecte ?

Vérifiez les éléments suivants.

- Vérifiez si l'appareil est chargé avec un adaptateur électrique standard et si la température de charge est supérieure à 0 °C.
- L'appareil est équipé d'un module de protection de charge intégré. Chargez l'appareil lorsqu'il est hors tension.

7.2 Pourquoi le voyant d'alimentation est-il éteint ?

Vérifiez le niveau des batteries de l'appareil. Vérifiez le voyant après avoir chargé l'appareil pendant 5 min.

7.3 L'image est floue, comment puis-je la corriger ?

Ajustez la bague de réglage dioptrique ou la bague de mise au point jusqu'à ce que l'image soit nette. Reportez-vous à *Réglage du dioptre* ou *Réglage de la mise au point*.

7.4 La capture ou l'enregistrement ne fonctionne pas. Quel est le problème ?

Vérifiez les éléments suivants.

- Si l'appareil est connecté à votre ordinateur. La prise de photo et l'enregistrement sont désactivés dans cette situation.
- Si l'espace de stockage est plein.
- Si le niveau des batteries est faible.

7.5 Pourquoi l'ordinateur ne détecte-t-il pas l'appareil ?

Vérifiez les éléments suivants.

- Si l'appareil est connecté à votre ordinateur par le câble fourni.
- Si vous utilisez d'autres câbles USB, vérifiez que la longueur du câble est inférieure à 1 m.
- Vérifiez si le mode de connexion USB est réglé sur **Clé USB**.

Informations légales

©Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Tous droits réservés.

À propos de ce manuel

Ce manuel fournit des instructions d'utilisation et de gestion du produit. Les images, les tableaux, les figures et toutes les autres informations ci-après ne sont données qu'à titre de description et d'explication. Les informations contenues dans ce manuel sont modifiables sans préavis, en raison d'une mise à jour d'un micrologiciel ou pour d'autres raisons. Veuillez trouver la dernière version de ce manuel sur le site Internet de HIKMICRO (www.hikmicrotech.com).

Veuillez utiliser ce mode d'emploi avec les conseils et l'assistance de professionnels spécialement formés dans la prise en charge de ce produit.

Reconnaissance des marques de commerce

 **HIKMICRO** Et les autres marques commerciales et logos de HIKMICRO sont la propriété de HIKMICRO dans diverses juridictions.

Toutes les autres marques et tous les logos mentionnés appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

MENTIONS LÉGALES

DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI EN VIGUEUR, LE PRÉSENT MANUEL ET LE PRODUIT DÉCRIT, AINSI QUE SON MATÉRIEL, SES LOGICIELS ET SES MICROLOGICIELS, SONT FOURNIS « EN L'ÉTAT » ET « AVEC CES FAIBLESSES ET ERREURS ». HIKMICRO NE FAIT AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE, OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. VOUS UTILISEZ LE PRODUIT À VOS PROPRES RISQUES. EN AUCUN CAS, HIKMICRO NE SERA TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE SPÉCIAL, CONSÉCUTIF, ACCESSOIRE OU INDIRECT, Y COMPRIS, ENTRE AUTRES, LES DOMMAGES RELATIFS À LA PERTE DE PROFITS D'ENTREPRISE, À L'INTERRUPTION D'ACTIVITÉS COMMERCIALES, OU LA PERTE DES DONNÉES, LA CORRUPTION DES SYSTÈMES, OU LA PERTE DES DOCUMENTS, S'ILS SONT BASÉS SUR UNE VIOLATION DE CONTRAT, UNE FAUTE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), LA RESPONSABILITÉ EN MATIÈRE DE PRODUITS, OU AUTRE, EN RAPPORT AVEC L'UTILISATION DU PRODUIT, MÊME SI HIKMICRO A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ D'UN TEL DOMMAGE OU D'UNE TELLE PERTE.

VOUS RECONNAISSEZ QUE LA NATURE D'INTERNET EST SOURCE DE RISQUES DE SÉCURITÉ INHÉRENTS, ET HIKMICRO SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE FONCTIONNEMENT ANORMAL, DIVULGATION D'INFORMATIONS CONFIDENTIELLES OU AUTRES

DOMMAGES DÉCOULANT D'UNE CYBERATTAQUE, D'UN PIRATAGE INFORMATIQUE, D'UNE INFECTION PAR DES VIRUS, OU AUTRES RISQUES DE SÉCURITÉ LIÉS À INTERNET ; TOUTEFOIS, HIKMICRO FOURNIRA UNE ASSISTANCE TECHNIQUE DANS LES DÉLAIS SI NÉCESSAIRE.

VOUS ACCEPTEZ D'UTILISER CE PRODUIT CONFORMÉMENT À L'ENSEMBLE DES LOIS EN VIGUEUR. IL EST DE VOTRE RESPONSABILITÉ EXCLUSIVE DE VEILLER À CE QUE VOTRE UTILISATION SOIT CONFORME À LA LOI APPLICABLE. IL VOUS APPARTIENT SURTOUT D'UTILISER CE PRODUIT D'UNE MANIÈRE QUI NE PORTE PAS ATTEINTE AUX DROITS DE TIERS, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES DROITS DE PUBLICITÉ, LES DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE, OU LA PROTECTION DES DONNÉES ET D'AUTRES DROITS À LA VIE PRIVÉE. VOUS NE DEVEZ PAS UTILISER CE PRODUIT POUR LA CHASSE ILLÉGALE D'ANIMAUX, LA VIOLATION DE LA VIE PRIVÉE OU POUR TOUTE AUTRE FIN JUGÉE ILLÉGALE OU PRÉJUDICIALE À L'INTÉRÊT PUBLIC. VOUS NE DEVEZ PAS UTILISER CE PRODUIT POUR TOUTE UTILISATION FINALE INTERDITE, NOTAMMENT LA MISE AU POINT OU LA PRODUCTION D'ARMES DE DESTRUCTION MASSIVE, LA MISE AU POINT OU LA FABRICATION D'ARMES CHIMIQUES OU BIOLOGIQUES, LES ACTIVITÉS DANS LE CONTEXTE LIÉ AUX EXPLOSIFS NUCLÉAIRES OU AU CYCLE DU COMBUSTIBLE NUCLÉAIRE DANGEREUX, OU SOUTENANT LES VIOLATIONS DES DROITS DE L'HOMME.

EN CAS DE CONFLIT ENTRE CE MANUEL ET LES LOIS EN VIGUEUR, CES DERNIÈRES PRÉVALENT.

Informations sur les réglementations

Ces clauses ne s'appliquent qu'aux produits portant la marque ou l'information correspondante.

Déclaration de conformité UE



Ce produit et, le cas échéant, les accessoires qui l'accompagnent, sont estampillés « CE » et sont donc conformes aux normes européennes harmonisées en vigueur répertoriées sous la Directive 2014/30/UE (EMCD), la Directive 2014/35/UE (LVD), la Directive 2011/65/UE (RoHS) et la Directive 2014/53/UE.

Par la présente, Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. déclare que cet appareil (se référer à l'étiquette) est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte intégral de la Déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

<https://www.hikmicrotech.com/en/support/download-center/declaration-of-conformity/>.

Bandes de fréquence et puissance (pour la CE)

Les bandes de fréquences et les limites nominales de la puissance d'émission (rayonnée ou conduite) applicables aux équipements radio suivants sont les suivantes :

Modèle d'équipement	Bandes de fréquences et puissance
HM-TS63-25QG/WL-CH25L HM-TS63-35QG/WL-CH35L HM-TS66-35QG/WL-CQ35L HM-TS66-50QG/WL-CQ50L	Wi-Fi 2,4 GHz (2,4 GHz à 2,4835 GHz), 20 dBm
HM-TS63-25QG/W1L-CH25L HM-TS63-35QG/W1L-CH35L HM-TS66-35QG/W1L-CQ35L HM-TS66-50QG/W1L-CQ50L	Wi-Fi 2,4 GHz (2,4 GHz à 2,4835 GHz), 20 dBm Wi-Fi 5 GHz (5,15 à 5,25 GHz) : 23 dBm

Pour les appareils sans adaptateur d'alimentation offert, utilisez l'adaptateur d'alimentation fourni par un

fabricant qualifié. Reportez-vous aux spécifications du produit pour les dispositions nécessaires et détaillées en matière d'alimentation.

Pour les appareils sans batterie offerte, utilisez la batterie fournie par un fabricant qualifié. Reportez-vous aux spécifications du produit pour les détails concernant la pile.



Directive 2012/19/UE (directive DEEE) : Dans l'Union européenne, les produits portant ce pictogramme ne doivent pas être déposés dans une décharge municipale où le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour un recyclage adéquat, remettez ce produit à votre revendeur lors de l'achat d'un nouvel équipement équivalent, ou déposez-le dans un lieu de collecte prévu à cet effet. Pour de plus amples informations, visitez le site Web : www.recyclethis.info.



Règlement (EU) 2023/1542 (Règlement relatif aux batteries) : Ce produit contient une batterie et est conforme au règlement (UE) 2023/1542. La batterie ne peut pas être déposée dans une décharge municipale où le tri des déchets n'est pas pratiqué, dans l'Union européenne. Pour plus de précisions sur la pile, reportez-vous à sa documentation. La batterie porte ce symbole qui peut inclure la mention cadmium (Cd) ou plomb (Pb). Pour la recycler correctement, renvoyez-la à votre revendeur ou déposez-la dans un point de collecte prévu à cet effet. Pour de plus amples informations, visitez le site Web : www.recyclethis.info.

Conformité Industrie Canada ICES-003

Cet appareil répond aux exigences des normes CAN ICES-003 (B)/NMB-003 (B).

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences, et.
- (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, notamment les interférences susceptibles d'occasionner un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition au rayonnement IC RSS-102 établies pour un environnement non contrôlé.

Pour les modèles HM-TS63-25QG/W1L-CH25L, HM-TS63-35QG/W1L-CH35L, HM-TS66-35QG/W1L-CQ35L, et HM-TS66-50QG/W1L-CQ50L

Manuel d'utilisation du monoculaire thermique

veuillez prêter attention aux remarques suivantes lorsque l'appareil fonctionne en 5 GHz:

Les dispositifs fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux.

Consignes de sécurité

L'objectif de ces instructions est de garantir que l'utilisateur soit en mesure d'utiliser correctement le produit sans danger ou dommage aux biens.

Lois et réglementations

L'appareil doit être strictement utilisé conformément à la réglementation locale en matière de sécurité électrique.

Conventions des symboles

Les symboles que vous pouvez rencontrer dans ce document sont définis comme suit.

Symbole	Description
 Danger	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînerait la mort ou provoquerait de graves blessures.
 Mise en garde	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourra entraîner des dommages de l'équipement, des pertes de données, une dégradation des performances ou des résultats imprévisibles.
 Remarque	Fournit des informations supplémentaires pour souligner ou compléter des points importants du texte principal.

Transport

- Gardez l'appareil dans son emballage d'origine ou dans un emballage similaire lors de son transport.
- Veuillez conserver l'emballage de l'appareil pour toute utilisation ultérieure. En cas de panne, vous devrez renvoyer l'appareil à l'usine dans son emballage d'origine.
- Le transport de l'appareil sans son emballage d'origine peut l'endommager, et l'entreprise se dégage de toute responsabilité dans ce cas.
- Ne pas faire tomber le produit ou le soumettre à un choc physique. Éloigner l'appareil d'interférences magnétiques.

Alimentation électrique

- Si un adaptateur secteur est fourni dans l'emballage de l'appareil, n'utilisez que l'adaptateur fourni. Si aucun adaptateur secteur n'est fourni, assurez-vous que l'adaptateur secteur ou toute autre source d'alimentation est conforme à la source d'alimentation limitée. Reportez-vous à l'étiquette du produit pour connaître les paramètres de

sortie de l'alimentation.

- Vérifiez que la prise est correctement branchée à la prise électrique.
- Pour éviter tout risque de surchauffe ou d'incendie dû à une surcharge, ne reliez PAS plusieurs appareils à un seul adaptateur d'alimentation.

Batterie

- La batterie rechargeable externe est de type 18650 et sa taille doit être de 19 mm × 70 mm. La tension nominale et la capacité sont de 3,6 VCC/3 200 mAh.
- ATTENTION : Il y a un risque d'explosion lorsque la batterie est remplacée par une batterie de type incorrect. Remplacez-les uniquement par une pile/des batteries identiques ou de type équivalent.
- Les piles de taille inappropriée ne peuvent pas être installées et peuvent provoquer un arrêt anormal.
- Veuillez acheter les batteries recommandées par le fabricant si nécessaire.
- Les batteries achetées par les utilisateurs doivent répondre aux normes internationales applicables à la sécurité des batteries (par exemple, les normes EN/IEC).
- Utilisez une pile fournie par un fabricant qualifié. Reportez-vous aux spécifications du produit pour les détails concernant la pile.
- Éliminez les piles usées conformément aux instructions.
- Retirez la pile si vous ne prévoyez pas d'utiliser l'appareil pendant une longue période.
- En cas de stockage à long terme de la pile, assurez-vous qu'elle est complètement chargée tous les six mois afin d'en conserver la qualité. Dans le cas contraire, elle pourrait se détériorer.
- Assurez-vous que la température de la pile est comprise entre 0 °C et 45 °C lors de la charge.
- Ne jetez pas une pile au feu ou dans un four chaud, ni ne broyez mécaniquement ou découpez une pile, car cela pourrait engendrer une explosion.
- Ne laissez pas une batterie dans un environnement extrêmement chaud ou à faible pression, car vous encourez un risque d'explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Pendant la recharge des batteries, vérifiez qu'il n'y a aucun matériau inflammable à moins de 2 m du chargeur.
- NE placez PAS la batterie à proximité d'une source de chaleur ou de feu. Ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil.
- NE laissez PAS la batterie à portée des enfants.
- N'avez PAS la pile pour éviter les risques de brûlures chimiques.
- La batterie intégrée ne peut pas être démontée. Veuillez contacter le fabricant pour réparation si nécessaire.
- Ce produit contient une pile bouton. Si la pile bouton est avalée, celle-ci peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et entraîner la mort.

- Si le compartiment des piles ne peut pas être complètement refermé, cessez d'utiliser le produit et conservez-le hors de la portée des enfants.
- Si vous pensez que des piles ont été ingérées ou insérées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

Maintenance

- Si le produit ne fonctionne pas correctement, contactez votre revendeur ou le centre de service le plus proche. Nous n'assumerons aucune responsabilité concernant les problèmes causés par une réparation ou une opération de maintenance non autorisée.
- Assurez-vous que l'alimentation électrique a été coupée avant toute ouverture et réparation de l'appareil par un professionnel.
- Essuyez délicatement l'appareil à l'aide d'un chiffon propre imbibé d'une petite quantité d'éthanol, si nécessaire.
- Si l'appareil n'est pas utilisé conformément aux indications du fabricant, le dispositif de protection fourni par l'appareil peut être compromis.

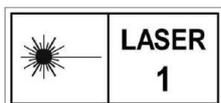
Environnement d'exploitation

- Assurez-vous que l'environnement d'exploitation répond aux exigences de l'appareil. La température de fonctionnement doit être comprise entre -30 °C et 55 °C et l'humidité de fonctionnement entre 5 % et 95 %.
- N'exposez PAS l'appareil à de puissants rayonnements électromagnétiques ou à des environnements poussiéreux.
- N'orientez PAS l'objectif vers le soleil ou toute autre source de lumière vive.
- Cet équipement n'est pas adapté à un usage dans les endroits où des enfants sont susceptibles d'être présents.

Urgence

Si de la fumée, des odeurs ou du bruit s'échappent de l'appareil, mettez immédiatement l'appareil hors tension et débranchez le câble d'alimentation, puis contactez un centre de réparation.

Laser



Pendant l'utilisation de tout équipement générant un laser, veillez à ce que l'objectif de l'appareil ne soit pas exposé au faisceau laser, car il pourrait brûler. Le rayonnement laser émis par l'appareil peut provoquer des blessures aux yeux, des brûlures de la peau ou générer des substances inflammables. Avant d'activer la fonction de télémétrie laser, assurez-vous qu'aucune personne ni aucune substance inflammable ne se trouvent devant l'objectif du laser. Ne placez pas l'appareil à un endroit où des personnes mineures peuvent y accéder. La longueur d'onde est de 905 nm, la durée d'impulsion est de 47 ns et la puissance moyenne maximale de sortie est de 2,5 mW. Selon les normes IEC 60825-1:2014, EN 60825-

1:2014+A11:2021, et EN50689:2021, ce produit laser est considéré comme un produit laser de classe 1 et produit laser grand public.

GARANTIE LIMITÉE

Scannez le code QR pour prendre connaissance de la politique de garantie du produit.



Adresse de fabrication

Logement 313, Unité B, Bâtiment 2, 399 Danfeng Road, Sous-district de Xixing, District de Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, Chine

Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

AVIS DE CONFORMITÉ : il est possible que les produits de la série thermique soient soumis à des contrôles d'exportation dans divers pays ou diverses régions, ce qui inclut, sans s'y limiter, les États-Unis, l'Union européenne, le Royaume-Uni ou d'autres pays membres de l'Arrangement de Wassenaar. Veuillez consulter votre expert professionnel en questions juridiques ou en conformité ou les autorités de votre gouvernement local pour toute exigence de permis d'exportation si vous prévoyez de transférer, d'exporter ou de réexporter des produits de la série thermique entre différents pays.



 Hikmicro Hunting.Global

 Hikmicro Hunting.Global

 HIKMICRO Outdoor

 HIKMICRO

 www.hikmicrotech.com

 support@hikmicrotech.com

UD37448B